



Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

81016544

Number: 221894545
Date: 06.10.2020

122613

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7820

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

501076290

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 14.10.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 30/06/2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 13.300
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)

27 OTT 2020

"Ricevuta e riserva di
verifica su qualità e quantità"

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence: "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501253286 / 06.10.2020

Mode of Dispatch: Self-Collector

Terms of Delivery: FCA Mannheim (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103177310 / 000010	06.10.2020	90016,00	
0010	Mat.Nr. 601232008	13.240 KG	13.240,00	kg
			15.927,72	L
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	13.240,00	kg
	TANK WAGON		0,00	kg
			13.240,00	kg
				Net
				Tare
				Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

VTGU 9957105
ALF 12:10



0221894545

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
BAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS SCHMIERSTOFFE S.p.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221894545 / 06.10.2020

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102775630

Total:	Net Weight	13.240,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	13.240,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s. n. 70026 Modugno (BA)

27 OTT 2020

"Ricevuta e si conserva di
verifica su qualità e quantità"



0221894545

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com



ISO 9001:2015

Wägeschein-Nr.: 000740 (Ausgang)

Kennzeichen/Container-Nr.: VTGU 995110-5

TARA-Gewicht:

Material-Nr.: 601232008

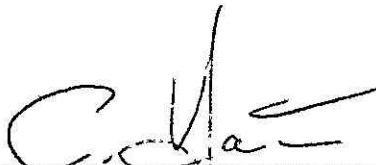
Kammer:

Lieferschein-Nr.: 221894545

Wägung 1: 21.10.2020 08:48 Uhr 15.500 kg (001489)

Wägung 2: 21.10.2020 09:53 Uhr 28.740 kg (001494)

NETTO-Gewicht: 13.240 kg (E)

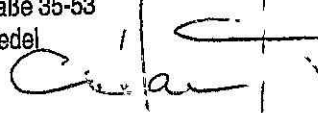
 5010176730

Unterschrift Wäger



Unterschrift Transporteur

Die Gewichtswerte aus gezeichneter Anlage sind unter Nr. Registernummer einsehbar

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Industriestraße 35-53
D-22880 Wedel

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-10-21

QS-Labor Wedel

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Phone No. +49(621)3701-1685
Fax No. +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	: 4501253286	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103177310/10	Batch	: 102775630
Delivery No.	: 221894545/10	Quantity	: 13.240 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102766183
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	134	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	7	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0237	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	24	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0294	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1592	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	8	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	10	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4045	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,339	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,700	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-10-21

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	: 4501253286	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103177310/10	Batch	: 102775630
Delivery No.	: 221894545/10	Quantity	: 13.240 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102766183
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	218	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.

Results of third party laboratories are marked with (*).

Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: P. Elleser, laboratory manager

Wedel, 21.10.2020 FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959



PICKUP TICKET

Sender	FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH Friesenheimer Str. 19 68169 Mannheim	Phone	+49 (0)621 3701 1807
		Fax	
		E-Mail	ines.raab@fuchs.com
		Internet	www.fuchs-schmierstoffe.de
Division	Innendienst OEM Mannheim	Name	Benjamin Kanis
Receiver	FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A. BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)	Name	Muriel Lindo Muraro
Page	1 / 1	Date	29.09.2020

The ordered goods mentioned below are delivered against presentation of the PICKUP TICKET. The driver has to present this document ("PICKUP TICKET") at the loading point.

Delivery Note: 221891485
Loading Point: FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
 Werk Wedel
 Industriestraße 35-53
 22880 Wedel

Contact Person:

Collection Date: 07. 10.2020 10:00h
Hazardous Material: Yes No ☒ X
Ordered Quantity: 8.313 KG
For Customer: 39049911

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI, SNC
 70026 MODUGNO BA
 Italien

Remarks: Bitte dem Fahrer die ausgefüllte Checkliste mitgeben.
 Es wird ein Tankcontainer mit Handlauf benötigt.
 Lieferdatum MAGNA Modugno: 13.10.2020

We will charge demurrage of 115,00 Euro per day if the adjusted loading date is not held.
 The Carrier is responsible for the safety of cargo!

Best regards
 FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

By Order Benjamin Kanis

We hereby acknowledge the receipt of the
 'PICKUP TICKET' and the mentioned date:

Name: IGNATOWICZ KRYSTOF

Date: 21.10.20

Signature: [Signature]

Headquarters and commercial register:
 Mannheim HRB 9154
 USt.-IdNr. DE813331100

Managing directors:
 Stefan Knapp (CEO)
 Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
 Chairman of the supervisory board:
 Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
 IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
 BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
 IBAN: DE31 6708 0050 0057 9590 00
 BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
 Friesenheimer Straße 19
 68169 Mannheim, Germany
 Phone +49 621 3701 1807
 Fax +49 621 3701 570
 E-Mail: zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
 www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
 DIN EN ISO 14001:2004
 BS OHSAS 18001:2007
 REG.NR.2476

EFTCO®**EFTCO Cleaning Document ©**Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

www.eftco.org

D -111-2020-025583

1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de		ErnstLOGISTIK				
2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1553889			3 Serien-Nummer / Serial number* 668829			301091		
4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG			5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Aufleger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 995110-5					
6 Art des Produktes / Nature of product*			7 Nächste Beladung / Next Load*					
8 Letztes Ladegut / Previous load K UNIN° Name / Name			9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description					
1 Base Oil N75 Basis Öl			C60, E35,P30, T01, P10,C01,F01, P10,F01, H01					
K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services* Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60; Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01;.								
11 Bemerkungen / Comments* Wilhelm Ernst GmbH Container gereinigt aus Depot Container kontrolliert u. geprüft am 21.10.20 Container sauber u. trocken								
12 Name des Reinigers / Name cleaner* Zbigniew, Siggli			13 Datum / Time In* 16.10.2020 12:30 Ende der Reinigung / Time Out 16.10.2020 13:31					
Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').								
14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Gerauf, Peter Unterschrift / Signature Wilhelm Ernst GmbH Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Tel.: 0 40 / 30 70 589 - 0 Fax: 0 40 / 30 70 589 - 10			15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature					

* Optional

Wir führen sämtliche Aufträge ausschließlich auf der Grundlage unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen durch, welche in unseren Geschäftsräumen und/oder auf unserer Internetseite eingesehen werden können.

All orders are carried out on the basis of our Standard Terms and Conditions which are displayed in our office premises and/or on our web page.

TANK CLEANING CODES

Code	English	Deutsch
C	Cleaning agents	Reinigungsmittel
C01	Alkaline detergent	Alkalisches Reinigungsmittel
C10	Neutral detergent	pH neutrale Seife
C20	Acid detergent	Saures Reinigungsmittel
C30	Caustic soda	Natronlauge
C40	Hydrocarbon mixture	Kohlenwasserstoffgemisch
C41	Kerosene	Petroleum
C42	Fuel	Diesel
C50	Organic acid	Organische Säure
C60	Solvents	Lösemittel
C61	Acetone	Aceton
C62	MEK	MEK
C63	Butylacetate	Butylacetat
C64	Latex remover	Latex Löser
C80	Sanitising agent	Desinfektionsmittel
C81	Hydrogen peroxide	Wasserstoffperoxid
C90	Antifoam	Entschäumer
C95	Deodorizer	Duftstoff
C99	Miscellaneous	Verschiedenes
E	Extras	Zusätzlich
E01	Tank entry	Tankeinstieg
E03	Passivation	Passivierung
E04	Repair	Reparatur
E05	Deaer	Entgasung
E10	Scouring	Manuelle Arbeiten
E15	Cleaning with handgun	Reinigung mit Handpistole
E16	High pressure cleaning	Hochdruckreinigung
E20	Brushing	Aushürsten
E25	Recirculation Cleaning	Kreislaufreinigung
E30	Steam drying	Dampftrocknung
E35	Hot air drying	Heißlufttrocknung
E36	Hot air drying: drying with air with T >60°C	Heißlufttrocknung mit T>60°C
E40	Dip tube	Steigrohr gereinigt
E41	Collectors	Sammelleitung
E50	Hose cleaning	Schlauchreinigung
E51	Cleaning of hose box	Reinigung Schlauchkasten
E52	Cleaning of spill box	Reinigung Dorndeckelbereich
E55	Cleaning of ancillaries	Reinigung Zubehör
E56	In- & external hose cleaning over the full length with HP mole and draining the water out of the hose	Innere und äußere komplette Schlauchreinigung. Innen mit einer Hochdruckmaus und Ausblasen der Wasserrückstände.
E57	Internal hose box cleaning over the full length with a HP mole	Innere Reinigung der Schlauchk. auf der vollen Länge mit einer Hochdruckmaus.
E58	In- & external cleaning of ancillaries and components having contact with the product (discharge curve, reduction parts, lock- and anti-return valves)	Innere und äußere Reinigung von Zubehörfteilen und Komponenten, welche Kontakt mit dem Produkt haben (Entladebogen Reduzierstücke, Verschluss- und Rückschlagventile)
E60	Cleaning of airlines	Reinigung Luftleitung
E61	Cleaning of air connections	Reinigung Luftanschlüsse
E62	Cleaning of air manifold	Reinigung des Luftvertellers
E63	Internal cleaning of the lower airline with cold water and blowing the residual water out of the line	Innere Reinigung der unteren Luftleitung mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E64	Internal cleaning of the upper airline with cold water and blowing the residual water out of the line	Innere Reinigung der oberen Luftleitung mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E65	Pump cleaning	Reinigung Pumpen
E66	Cleaning of filter	Reinigung Filter
E67	Cleaning of vibration mat	Reinigung Vibriermatte
E68	Cleaning of rotary valve	Reinigung Zellenradschleuse
E69	Cleaning of manlids	Reinigung Einstiegsöffnung
E70	Removal of manlid gasket	Mannlochdichtung entfernen
E71	Cleaning of manlid gasket	Mannlochdichtung reinigen
E72	External cleaning of the micro-filter in the airline and internal cleaning of the filter body	Reinigung vom Mikrofilter der Luftleitung und Reinigung des Filtergehäuses.
E75	Renewal of manlid gasket	Mannlochdichtung tauschen
E76	In- & external cleaning of the air manifold with cold water and blowing the residual water out of the manifold	Innere und äußere Reinigung des Luftvertellers mit kaltem Wasser und Ausblasen der Wasserrückstände.
E77	Internal cleaning of the degassing valve with high pressure	Innere Reinigung des Druckentlastungsbahns mit hohem Druck
E78	Cleaning with high pressure of fill- and discharge opening lids, rims included, lids and all joined parts	Hochdruckreinigung der Befüll- und Entladeöffnungen, Fugen, Deckel und allen verbundenen Bauteilen.
E79	Cleaning of all gaskets of all fill- and discharge openings	Reinigung aller Dichtungen der Befüll- und Entladeöffnungen.
E80	Dismantling of ancillaries	Abbau von Zubehör
E85	Removal of labels	Label entfernen
E90	Sealing	Verplombung
E91	Cleaning station checked that the seals, with the numbers mentioned on the ECD, are applied properly on the tank. This does not imply any liability whatsoever on the part of the cleaning station.	Kontrolle durch die Reinigungsanlage das die Nummern der auf dem ECD genannten Plomben identisch mit dem am Tank angebrachten Plomben sind. Dieses beinhaltet keinerlei Haftung der Reinigungsanlage.
E92	Steam heating	Dampfheizung
E93	Hot water heating	Warmwasserheizung
E94	Electrical heating	Elektrische Beheizung
E95	Livery	Außenwasche
E99	Miscellaneous	Verschiedenes
F	Foodstuffs	Lebensmittel
F01	Cleaning with potable water only	Reinigung ausschließlich mit Trinkwasser
F50	Food approved detergent	Lebensmittelreiner
F51	Food approved sanitizing agent	Desinfektionsmittel für Lebensmittel
F60	Turbidity measurement	Trübungstest
F61	Conductivity measurement	Leitfähigkeitstest
F62	ATP measurement	ATP Test
F63	pH-value measurement	pH-Wert Messung
F64	Membrane filter test	Test Membranfilter
F65	Allergen test	Allergen Test
F85	Sanitizing with hydrogen peroxide	Desinfektion mit Wasserstoffperoxid
F86	Sanitizing with peracetic acid	Desinfektion mit Peressigsäure
F98	Food approved Cleaning station	Reinigungsanlage für Lebensmittel zugelassen.
F99	Miscellaneous	Verschiedenes
H	Handlings	Equipmentbewegungen
H01	Handling in	Absetzen
H50	Handling out	Aufsetzen
H80	Movement on chassis	Containerhandling auf Chassis
H99	Miscellaneous	Verschiedenes
P	Procedures	Procedures
P01	Cold water spin	Kalt spülen
P02	Cold (T=ambient) water spin in a complete cleaning cycle	Kaltwasser (T=Umgebungstemperatur) spülen in einem vollen Reinigungszyklus.
P09	Hot water spin (T>80°C)	Heiß spülen (T>80°C)
P10	Hot water spin (T>60°C)	Heiß spülen (T>60°C)
P11	Hot water spin (T>40°C)	Heiß spülen (T>40°C)
P15	CIP Cleaning	CIP Cleaning
P20	Recleaning	Nachreinigen
P25	Toxic clean	Toxische Reinigung
P26	Kosher procedure	Koscher Verfahren
P27	Halal procedure	Halal Verfahren
P30	Drying	Trocknen
P31	Drying with air at ambient Temperature	Trocknen mit Luft bei Umgebungstemperatur.
P40	Steaming	Aufdampfen
P50	Sanitisation with chemicals	Desinfizieren mit Chemikalien
P51	Sanitisation with steam	Desinfizieren mit Dampf
P52	Neutralisation	Neutralisieren
P60	Nitrogen purging	Stickstoffsplüfung
P81	CO ₂ purging CO ₂ purging	Spülen mit CO ₂ 2Spülen mit CO ₂
P80	Vapour recovery	Absaugung nach TA Luft
P99	Miscellaneous	Verschiedenes
T	Tests	Überprüfungen
T01	Visual / Odour inspection	Visuelle / Geruchs Kontrolle
T02	Visual inspection: definition of clean (allowed from silo discharge opening)	Visuelle Kontrolle: Definition von sauber (bei Silo's auch erlaubt durch die Entladeöffnungen)
T10	Inspection with tank entry	Kontrolle mit Tankeinstieg
T20	pH neutral	pH Neutral
T30	Outlet Temperature measured (T>93°C)	Temperatur am Auslauf gemessen (T>93°C)
T50	Air test	Drucktest
T60	LEL measurement	Test untere Explosionsgrenze
T61	Oxygen test	Sauerstoffmessung
T90	Vacuum test	Vakuum Test
T99	Miscellaneous	Verschiedenes
W	Waste	Abfall
W01	Residue	Restprodukt
W50	Waste water treatment	Abwasseraufbereitung
W90	Prewash	Vorreinigung



**AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI**



CAR 20DE813331100000000167 of 12/10/2020

Consignor

Consignor	DE81333110000020200930
CAR type	To be allocated
Consignee	IT00ATB00001V020200930
Office	VIA RIVA - BUTTIGLIERA D'ASTI - 14021 - AT
Networks business handling or stable supply relationships	NO



Itinerary

Place of introduction into the Italian territory	Pino
Planned introduction date	23/10/2020 - 04:00
Export / Exit Customs Office	
Duration foreseen for transport in Italian territory	48
Itinerary	Pino - Busto - Bari



Mode of transport

Vehicle type	
License plate	
Trailer type	
License plate	
Container ID	VTGU 995 110-5
Logistic operator	
VAT number	





Product list

Product code	Description	Quantity	Mode
34031900	Altre preparazioni lubrificanti contenenti oli di petrolio	13,300.000 Kg	Bulk

Esemplare per Exemplaire pour Copy for Exemplar für			il mittente l'expéditeur sender Absender			Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer					
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificanti S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT								
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg								
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTIC SRL								
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) WEDEL - 21 Oct 2020			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Reserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI								
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente											
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 995 110-5		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetsstücke 1		8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC		9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer 11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg 13260		12 Volume Cubage Umfang	
CAR: per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: mixture of synthetic base oils with additives. (FLP: >200°C)											
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender		14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung		20 Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Ermäßigungen: Saldi / Solde Zwischensumme: Maglier / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: Tot. / Tot. / Gesamtsumme		21 Compilato a Etablie a Ausgefertigt in WEDEL	
22 Fuchs Lubrificanti S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy		23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers		24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen KUEHNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 27 OTT/2020 "Ricevuto con riserva di ve e quantità"							

546704,00 L2

950016,00 L2

LETTERA DI VETTURA

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM/SEMIRIMORCHIO	STEP
27/10/20	8750	FM557WA	AD5P35P	1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU9951105	7,82	TANK		7,82	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO
SCARICO MAGNA PT S.P.A. Numero telefono: SLOT:	VIA DEI GERANI 5 MODUGNO AUTISTA: SOPRANO

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=riBalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
	

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	Via del Ci... Modugno (BA) 27 OTT 2020 Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art. 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.
Entrata: giorno: _____ ore: _____ Uscita: giorno: _____ ore: _____	Entrata: 27/10/2020 giorno: _____ ore: _____ Uscita: 27/10/2020 giorno: _____ ore: _____	